

send. & forþ: wip whom if he
shal come more hastily. I shal
se you greete & wel alle your so
neyus: & alle hooly me þe bryþe
of ytalpe: greete you wel þe
gite of god be wip you alle amē

Here endyþe þe pille to the
actis: & bigynneþe þe prolog on
þe actis of apostles //

Actis of antioche of þe nacioun
of syrie whos preliþig is teeld
i þe gospel: at antioche he was a
wozpi mā of leche craft. & after
ward a discipule of cristis apostles
& simete poule þe apostle: he seruyþ
de god i maytehod wip oute blame:
& whāne he was fourt more zeer
old & fourt: he dyede i bythynge ful
of þe hooly gost: & he pur: aung of
þe hooly gost in þe coostis of acaye
wzoot þe gospel to ferstul grekis:
& thewede þe icarnacioun of þe lord
by a trewe tellig: & thewede also þe
was come of þe kyndred of dauid
to hi not woute desent wō zoun po
wer: to wite þe doynge of þe apol
this iher mynstre: þe god beige fuli
god whāne þe sone of pēdicioun was
teed: & þe apostles hadde maad her pi
er pur: lot of þe lordis elemōi: þe
nōiþze of þe apostles wer fulfild
& also þe poule shulde ceden þe doynge
of þe apostles whō þe lord hadde cho
si: þe long tyme wylde azen þe pē
ke: and to he patrede & lechen god
he wolde thewe it: bi short tellig
rayer þa thewe forþ ony þig mo
ze lenger to hem þe wlateþ longe
þigis: knoweþe þe bihōney þe ti
lyer: þe wozchir: to ete of his owne
fruytis: and he found so moche g
ce of god: þe not conly his medicy
ne pfitete to bodies: but also þe

sonhs: **T**erom in his prologe:
on þis booke seruyþ
þe people first
I made a sermon of
alle þigis þe shi bi
gan to do & to teche into þe day
of his assencion: & whāch he comā
dite: bi þe hooly gost: to hile xps
this whāch he hadde chōsi to w
che he shewede hys sike alyue: af
tir his passioun by many argu
mentis: apperige to hem fourty
dayes: & speke of þe reuēue of
god: and he eet wip þe & comādi
de þe iher shulde not departe fro ie
rlm: but abyde þe biheste of þe
fadur: whāch ze herden he seide bi
my mōuy for John baptiste in
wātr: but ze shule be bapti
sed in þe hooly gost: after þes fe
we dayes: þe fōwe þe iher pat we
re comi to gidre: Axien hys &
seyde: lord whē þe in þis tyme
you shalt restoze þe kyngdom of
israel: & he seide to hem: it is not
your to knowe þe tymeþe epr
mōmentis: whāch þe fadir hap
pit i his power: but ze shule
take þe vertu of þe hooly gost
comyge fro aboue into you: &
ze shule be my witness i ie
rlm: & in al iude & samarie: &
to þe vtmoste of þe erþe: & whā
ne he hadde seid þes þigis: in
her eizt: he was lyft up: & a clou
de releyneþe hi fro þe erþe
& whāne þe bihelden hi goynge
into heuene: lo akey me stood
biþdis he in wht clouge: & seide
men of galile: what stonde ze
biholdige into heuene: þis ihu
whāch is takē up fro you into
heuene: shal come: as ze sayen

hi goynge into heuene: þāne þe
turneden azen into ierlm fro þe
hil þe depid of olyuete: whāch
is biþdis ierlm an halp dayes
hurney: & whāne þe werē into
into þe hous wher þe diuelliþe:
þe wente up into þe soler: þe
& John: James & andreu: philip
& thōms: bartilnew & mathen:
James of alþei & symōnd zelote:
& judas of james: alle þes werē
lastigly cōtynge wip o wille
in prier: wip wimen & marie
þe modir of ihu: & wip his bry
en: in þe dayes þe iher roos up
in þe myddel of lēpen: & seide:
þe was a cupamp of me to gidre
al meet an hundrid & tēnti
bryen it bihōney þe scriptu
re be fillid: whāch þe hooly gost
biþse seide bi þe mōuy of dauid:
of judas þat was ledere of þe
þe token ihu: & was nōiþd a
mōg us: & gat a part of þis
seruyse: & þis judas hadde a fe
eld of þe hyze of wickidnesse:
& he was hangid: & to barst þe
myddel: & alle his entrails we
ren lhed a brood: & it was mō
knowē to alle me þe diueltēn
i ierlm: sþ þe ilke feeld was
depid achilcemaik i þe langa
ge of þe: þe is þe feeld of blood:
& it is witi in þe booke of sal
mes: þe habitacioun of þe be
maad desent: & be þe noon þat
diuelliþe in it: & anoy take his
biþhopriche: þe for it bihōney
of þes me þat be gade: &
rid to gidre wip us in
al þe tyme: i whāne þe lord
ihu entride & wente out am
ong vs: & bigan fro þe bap

tym of John til into þe day wh
ich he was takē up fro us: þe
oon of þese be maad a witnel
se of his resurrexioun wip vs: &
þe ordeynede tibeþne: Joseph
þe was depid bar labas: þe was
named nūt: & mathu: & þe iher
ede: & seide: you lord þe knowit
þe hertis of alle me: thewe whō
you hast chōsi of þes tibeþne:
þe oon take þe place of þis seruy
se & apostliþed: of whāch judas
treþspallid: þe he shulde go into
his place: & þe iher zauen lothis to
he: & þe lott felle on mathu: & he
was nōiþd wip eulene apostle //

Ad whāne þe // C. ii //
dayes of pentecost we
ren fillid: alle þe disciples
werē to gidre i þe same place:
& suddenly þe was maad a solbi
fro heuene: as of a greet wynd
comyge: & it fillid al þe hous:
wher þe iher lāten: & dñerle tū
gis as sþer apperiden to he: & it
sat on ech of hem: & alle werē
fillid wip þe hooly gost: & þe bi
gimen to speke dñerle langa
gis: as þe hooly gost gaf to hem
for to speke: & þe werē in ierlm
diuelligē ierlm religionis men:
of ech nacioun þe is vōndir heuene: &
whāne þis vois was maad: þe mul
titude cam to gidre: & þe werē
a stomped in pouit: for ech man
herde he speke i his langage:
& alle werē astonped: & wōndre
& seide to gidre: whāne not alle þes
þat speke be men of galile: and
how herde we ech mā his langa
ge in whāch we ben bozn: þe
dñe & medy & elamite & þe þat
diuellen at mesopotam: Jude